

東華三院港九電器商聯會小學
 T.W.G.Hs. Hong Kong & Kowloon
 Electrical Appliances Merchants Association Limited School

新界上水智昌路二號
 2 Chi Cheong Rd, Sheung Shui

☎ 2672 3285 📠 2673 7741 ✉ emaps@tungwah.org.hk



www.eama.edu.hk



T.W.G.Hs. Hong Kong & Kowloon
 Electrical Appliances Merchants Association Limited School
 東華三院港九電器商聯會小學



港九電器商聯會小學
東華三院
李國學 啟

綵燈會入口
Carnival Entrance

喜愛學習 · 積極求進
自律盡責 · 品學兼修



T.W.G.Hs. Hong Kong & Kowloon
Electrical Appliances Merchants Association Limited School
東華三院港九電器商聯會小學

辦學宗旨及校訓

Mission and Motto

本校秉承東華三院服務社會、作育英才的辦學精神，推行「全人教育」，發揮學生個人的潛能，並以校訓「勤、儉、忠、信」為依歸，培育學生正確的價值觀和積極的人生觀，勉勵他們拓展豐盛而有意義的人生。

We are committed to achieving whole-person development in our students, developing and achieving their potentials. Adhering to the school motto: Diligence, Frugality, Loyalty and Faithfulness, we strive to foster our students' positive values and attitudes and help them build a fulfilling and meaningful life.

學校背景

Our Background

本校為政府資助全日制小學，創辦於1988年，為東華三院新界區第六間小學，於1990年正式命名為「東華三院港九電器商聯會小學」，座落於石湖墟智昌路，近上水港鐵站，鄰近北區公園，環境清幽綠化，學習空間充足。

An aided whole-day primary school, EMAPS was founded in 1988 as the sixth TWGHs primary school in the New Territories. It was officially named in 1990. It is conveniently located in Shek Wu Hui, near Sheung Shui MTR Station and adjacent to the North District Park. We feature ample learning space amid a quiet green environment.

勤儉忠信

勤 學習勤
不倦不厭 全力以赴

儉 自律儉
莫濫莫奢 恰如其份

忠 處事忠
無怨無私 誠心盡力

信 交友信
休詐休疑 擇善固執

核心價值 EAMA Core Values

Engagement

Our students are eager to learn and engaged in learning.

We strive to nurture in our students a passion for learning and a self-directed learning capacity.

我們的學生渴望學習，並積極投入學習。
我們努力培育學生的學習熱情和自主學習能力。

投入

Affection

Our students are sincere and kind to others, and ready to serve.

We foster a positive and warm environment in which students, teachers and parents feel supported and respected.

我們的學生真誠善良，並樂於服務他人。
我們營造一個正面溫暖的環境，師生和家長都感到被支持和尊重。

關愛

Motivation

Our students are motivated to work hard and make progress.

We fill every day with learning opportunities in which our students learn and explore with fun and confidence.

我們的學生富學習的熱誠，積極努力，並追求進步。
我們給每天都充滿學習機會，讓學生快樂、自信地學習和探索。

動力

Appreciation

Our students aspire to be their best and appreciate the effort and achievements of themselves and others.

We value every student's uniqueness, focus on their strengths, and celebrate their effort and achievements.

我們的學生渴望成為最好的自己，並欣賞自己和他人的努力和成就。
我們重視每個學生的獨特性和強項，並讚揚他們的努力和成就。

欣賞

課程與教學 Curriculum and Teaching

通過提供全面的課程，強調語文能力和思維能力的發展，我們培養喜愛學習、掌握學習能力的學生。

We nurture in our students a love of learning and a mastery of learning skills, through providing a comprehensive curriculum with emphasis on development of language abilities and thinking skills.



樂學語文

- 推行校本英語課程及計劃，例如RWI拼音課程、英文拔尖組、讀寫訓練組等，並參加教育局與大學課程發展協作計劃，以豐富語文學習經歷。
- 推行全校「自主朗讀」計劃及著意提供優質閱讀資源，培養學生自主學習的態度與能力。
- 教授製作中文電子筆記，結合讀寫能力和邏輯思維能力的培訓。
- 外籍教師帶領英語大使訓練、英語話劇訓練及興趣課程。

Delight in language learning

- Implement school-based English programmes such as RWI phonics, enrichment classes and literacy training classes, and engage in curriculum development partnership programmes organized by the EDB and the universities.
- Implement the whole-school Self-directed Reading Scheme and provide quality reading resources to promote students' self-learning attitude and capacity.
- Launch Chinese online note-taking which combines training of reading and writing skills and logical thinking skills.
- NET to lead English ambassador and drama training and interest classes.



STEM教育 • 探究創新

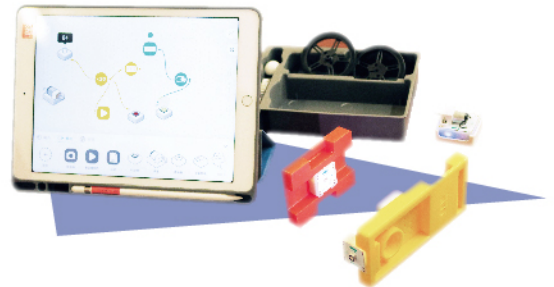
本校從低年級開始，由淺入深，通過正規課程、課外活動及資優生抽離小組，提供機會讓學生通過研習和應用知識發揮創意，培養他們的好奇心和探究能力和精神。

為了提昇學生的運算思維，學校於電腦科加入編程，包括ScratchJr、Inventor及micro:bit，並把SAM Labs無線電子裝置引入正規課程，讓學生利用套件創作及設計專題作品。

STEM Education - Be inquisitive and Innovative

Starting from the lower primary, we develop students' creativity and inquiry learning skills through our formal curriculum, ECA and gifted education pull-out classes. They are engaged in theme-based reading project work and knowledge application.

To enhance students' computational thinking, we have added coding (including ScratchJr, Inventor and micro:bit) to the teaching content of (Computer Studies), and introduced SAM Labs into regular teaching for students to create special works with the coding kits.



STEM技能	重點發展的學科	課外活動	資優生抽離小組
創意	<ul style="list-style-type: none"> ● 中文 ● 英文 ● 視覺藝術 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 小小科學家 ◆ 科學小精靈 ◆ 玩具工房 	<ul style="list-style-type: none"> ▲ STEM MAKER 數理創意活動 ▲ 變速車 ▲ 機關王 ▲ 電腦編程班 ▲ 火箭車
探究精神	<ul style="list-style-type: none"> ● 數學 ● 常識 		
科學、科技、工程及數學的綜合應用	<ul style="list-style-type: none"> ● 數學 ● 常識 ● 電腦 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 魚菜共生 	





數位學習 • 突破教室圍牆的限制

本校已於高年級推行「自攜裝置」計劃，使學習漸趨個人化和具流動性。學生能便捷地使用自己的平板電腦於課堂內外與朋輩進行協作學習，隨時進行自主學習，計劃亦讓老師容易掌握學生的整體學習歷程，適時提供回饋及網上學習資源。此外，電子學習已滲透主科課堂，師生均慣於透過線上平台及應用程式進行小組討論，分享意見。

Digital Learning - Learn beyond the classroom walls

We have implemented BYOD scheme in the upper primary so that learning has become more personalized and mobile. Students can conveniently use their own tablets for collaborative learning with their peers and for self-directed learning at any time and place. Teachers can also understand students' overall learning progress easily and provide feedback and learning resources readily. E-learning has become part of the classroom teaching of the core subjects. Teachers and students are used to group discussion and opinion sharing through online platforms and apps.





資優教育 • 追求卓越

本校透過資優教育，積極提供機會讓學生認識自己的能力，了解自己的興趣和熱情，培養他們追求卓越的態度，最終目標，是希望學生能拓展視野，提昇他們的競爭力。

本校設資優教育組，一直優化課程，發展三層支援架構，為發掘和栽培資優生營造多元的學習環境。我們從課堂的學習、課外活動以至校外活動，都全方位為不同範疇資優生提供豐富的學習經歷，包括校內各式的小組培訓（包括語文、STEM、體藝、領袖才能等），以及資優教育學苑、中文大學資優課程及大專院校的課程及校外比賽。

Gifted Education - Strive for excellence

Through gifted education, we actively provide opportunities for students to understand their own abilities and interests and develop a passion for learning, and foster their attitude towards pursuing excellence. We hope that students can broaden their horizons and enhance their competitiveness.

The Gifted Education Team has been developing a three-tier curriculum framework and a conducive learning environment for identifying and developing gifted students. From classroom learning to ECA, we provide rich learning experiences for gifted students in different areas, including pull-out classes at school (language, STEM, sports, music, art, leadership, etc.), courses organized by the HK Academy of Gifted Education, CUHK and local tertiary educational institutions and external competitions.



資優三層支援架構

第一層支援	加深加廣的增潤課程 各科加入資優思維十三式	
第二層支援	課後增益班 各式抽離小組	語文、數理、電腦、體藝、 跨學科範疇（領袖、小記者）
第三層支援	大專院校、 資優教育學苑課程	各式校外交流及比賽

品德培育 Character Development

德育及公民教育與成長課

品格培育對兒童發展至關重要，本校每周設德育及公民教育課，透過東華三院德育課程，讓學生從東華三院的歷史緣起及發展，認識及培養仁愛、真誠、承擔、勇敢等正面價值觀，成為愛己愛人，關心社會的良好公民。

本校於各級設成長課，透過多元化團隊活動和訓練，讓學生了解自己，提升與人相處和協作能力，學會融入團隊和發揮合作精神。



Moral and Civic Education

Character building is integral to child development. We offer weekly moral and civic education classes. Through the TWGHs Moral Education Programme which is based on the origin and history of TWGHs, students can understand and cultivate such positive values as kindness, integrity, commitment and courage, and become good citizens who love themselves and others and care about the society.

We implement Growth Programme at all the year levels. Through diverse group activities and training, students can understand themselves, develop communication and collaboration skills, and learn to be team players and develop team spirit.



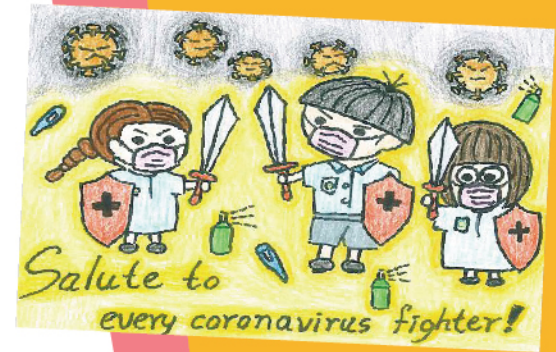


正向教育

本校推行「正向教育」，透過班級經營的措施和活動，同時分階段引入正向教育課程，讓學生認識和發揮性格強項，建立成長型思維，並促進正面情緒、正面人際關係及健康生活模式等，最終目標是提升學生的解難能力、抗逆力和自信，讓他們體驗成功的學習和生活經歷。

Positive Education

We have launched positive education, through class management measures and activities and phase-by-phase introduction of positive education courses to enable students to recognize and utilize their character strengths, develop a growth mindset, and promote positive emotions, positive relationships and healthy lifestyles. The ultimate goal is to enhance students' problem-solving ability, resilience and self-confidence, hence bringing them successful learning and life experiences.





服務社群

為了培養學生仁愛之心、守規自律、責任感和協作溝通等社交技巧，本校舉辦大哥哥姐姐計劃，並組織小童軍、幼童軍、紅十字會少年團、交通安全隊及公益少年團等制服團隊，讓學生通過團隊合作和參加公益活動和義工服務，建立同理心並懂得關心社會。

To foster in our students kindness, self-discipline sense of responsibility and social skills, we carry out Big Brothers and Sisters Scheme and organize several uniformed teams including the Cub Scouts, Scouts, Red Cross Junior Unit, HK Road Safety Patrol and Community Youth Club. The members get to understand and empathize others and develop concern for the society through working as teams and serving the community.



課外活動 Extra-curricular Activities

我們珍視每個學生的潛能，在課堂以外創造多樣化的學習機會，讓他們鍛煉技能，努力求進，邁向成就。

We value every student's potentials and create diverse learning opportunities beyond class in which they practise skills, make progress and shine.

多元活動 • 展現潛能

本校提供不同類型的課外活動，學生可從小按自己的興趣選擇參加，從初步認識活動，到培養興趣，最後發展專才及展現潛能；並設午間「才藝墟」、校本田徑運動會及年度成果分享日，讓學生從表演中分享成果，建立自信。

為了擴闊視野及鍛鍊堅毅精神，本校鼓勵並訓練學生參加校際及校內比賽。每年，我們的學生在學術、音樂、朗誦、視藝、舞蹈、戲劇、體育等各方面，均獲取佳績。



With our different types of ECA, students can choose to participate in them according to their own interests from an early age, get to know the activities and foster interest, and finally developing expertise and realize their potentials. Students also show their learnt skills and foster self-confidence in the regular 'Talent Show', annual Athletics Meet and annual Sharing Day.

To broaden their horizons and develop perseverance, we train our students to prepare them for competitions in and beyond school. Our students achieve good results in academics, music, verse speaking, visual art, dance, drama and sports events every year.



獲政府及東華三院撥款資助，本校設多元化的課外活動。活動共六大類：學術、音樂、體育、視覺藝術、制服及服務團隊、多元智能興趣班(與校外專業機構合辦)。

With the government and TWGHs grants, we offer a wide range of ECA in six types: academics, music, sports, visual art, uniformed and service teams, and multiple intelligence interest classes (co-organized with professional external institutions).



學術語文、數學及STEM

文化小豆苗	說話達人	中文科小作家計劃	英詩集誦隊
英語講故事培訓班	英語戲劇訓練班	英語大使訓練班	英語繽紛樂
速算訓練活動	數獨遊樂	魔力橋數學活動	數理創意活動
科學小精靈	小小科學家	「機關王」培訓班	電腦菁英班
普普樂繽紛	普普演說家	校園小记者	集誦訓練
			快打高手
			獨誦訓練

音樂

低年級合唱團	高年級合唱團	直笛隊	音樂工作坊
古箏班	節奏樂隊	銀樂隊全隊	長笛班
單簧管班	薩克管班	銅管樂班	敲擊樂班

體育

田徑	游泳	足球	籃球	排球	體操
乒乓球班	乒乓球	劍擊	武術	舞蹈組	獅藝

視覺藝術

基礎漫畫	小手工	泥塑製作	彩繪天地
短片製作	混合媒介	素描	小畫家培訓班

制服或服務團隊

少年領袖訓練	公益少年團	小童軍	康樂大使
幼童軍	紅十字會少年團	交通安全隊	耕種隊

與校外專業機構合辦的多元智能興趣班

水墨畫、繪畫、手工藝、小飾物制作、魔術、科學實驗、小結他、圍棋





多元平台 • 分享成就

本校培育分享和欣賞的文化，定期於校內舉辦「才藝墟」、「傑出學生選舉」、朗誦預演會和成果分享會，讓學生展示他們的努力成果，獲得師友的認同。

為鼓勵學生積極參與校內及校外活動和比賽，本校特設「課外活動獎勵計劃」、「港九電器商聯會課外活動獎學金」及各學科的「傑出成就獎」，以表揚於學藝活動表現突出的學生。

We foster a culture of sharing and appreciation, hence regularly organizing Talent Fair, Outstanding Student Election, verse speaking rehearsals and Achievement Sharing Day for students to showcase their hard work and gain recognition from teachers and peers.

To promote active participation in ECA and contests and celebrate outstanding performance, we have set up the ECA Award Scheme, EAMA ECA Scholarship and Outstanding Achievement Award in various disciplines.



學校設施 School Facilities

我們提供一個溫暖而促進學習的環境，有充足的空間讓學生學習，與師友共處。

We provide a warm and conducive learning environment with ample space for students to learn and interact with peers and teachers.



籃球場與毗連的北區公園



STEM活動室



課室



視藝廊



學校設施

本校鄰近北區公園，四周綠樹林蔭，環境優美，設有24個標準課室及特別室，包括電腦室、遠程教室、STEM活動室、英語室、數學室及圖書館等；並設跑道、籃球場等配合學生的體藝發展。

School Facilities

The school is adjacent to the North District Park, surrounded by beautiful greenery. There are 24 standard classrooms and some special rooms, including Computer Room, Distance-learning Room, STEM Room, English Room, Maths Kingdom, library, etc. There are also a running track and a basketball courts to promote physical fitness.





上水站 B出口
Sheung Shui Exit B

石湖墟市政大廈
Shek Wu Hui Market

智明街
Chi Ming Street

順欣花園4座
Sunningdale
Garden Block 4

馬會道
Jockey Club Road

順欣花園2座
Sunningdale
Garden Block 2

順欣花園停車場
Sunningdale
Garden Car Park

上水名都商場
Sheung Shui Town
Centre Shopping Arcade

上水名都紐約閣
Sheung Shui Town
Centre New York Court

上水公園足球場
North District Park

新運路花園
San Wan
Road Graden

智昌路
Chi Cheong Road



東華三院港九電器商聯會小學
T.W.G.Hs. Hong Kong & Kowloon
Electrical Appliances Merchants
Association Limited School

掃管埔路
So Kwun Po Road

東華三院港九電器商聯會小學 T.W.G.Hs. Hong Kong & Kowloon Electrical Appliances Merchants Association Limited School

新界上水智昌路二號
2 Chi Cheong Road, Sheung Shui

☎ 2672 3285 📠 2673 7741 ✉ emaps@tungwah.org.hk

